

SYSTEMAT



7in1
MULTIGRATER

CZ- Návod k použití / SK- Návod na použitie / PL- Sposób użycia

EL19371

**CZ – Blahopřejeme Vám ke správnému výběru tohoto
ALL IN ONE food procesora EL19371
z řady SYSTEMAT společnosti Vaše DEDRA, s.r.o.**

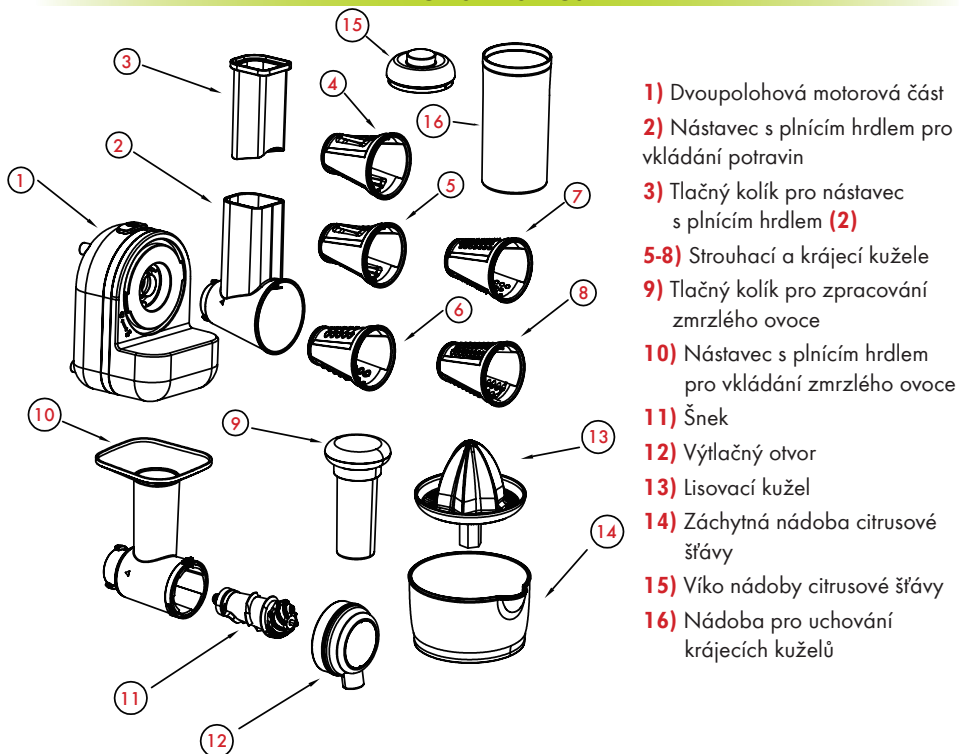
Přejeme vám, aby vám váš nový pomocník dlouho a spolehlivě sloužil.

Řada SYSTEMAT od společnosti Vaše DEDRA vám přináší ucelenou řadu pomocníků pro vaši domácnost a péči o tělo. Přinášíme vám pouze inovativní produkty, které sami používáme.

Aby Vám přístroj sloužil co nejlépe a bezpečně, přečtěte si pečlivě tento návod dříve, než jej začnete používat. Návod vždy striktně dodržujte!

Návod si uschovejte i pro případnou budoucí potřebu.

POPIS PŘÍSTROJE



DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Ubezpečte se, že údaje na typovém štítku přístroje odpovídá napětí ve vaší el. zásuvce. Vidlici napájecího přívodu je nutné připojit do správně zapojené a uzemněné zásuvky. V případě nesprávného zapojení přístroje nemůže společnost Vaše DEDRA, s.r.o. nést zodpovědnost za možné škody a újmy na zdraví.
 - Zabraňte, aby si děti s tímto spotřebičem hrály. Při používání malými dětmi nebo v jejich blízkosti je třeba dbát maximální opatrnosti. Malé děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si nebudou s tímto spotřebičem hrát. Zabraňte tomu, aby si děti s přístrojem hrály. Při nesprávné manipulaci s přívodní šňůrou může dojít k zadušení dítěte nebo pořezání o ostré části.
- Tento spotřebič není hračka. Obsahuje malé části. Chraňte tento spotřebič před dětmi!**

- Tento spotřebič nemohou používat děti ve věku do 8 let. Spotřebič mohou používat starší osoby a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem a byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
- Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem. Děti mladší 8 let se musí držet mimo dosah spotřebiče a jeho přírodní šňůry.
- Přístroj před čištěním, údržbou, výměnou příslušenství nebo přístupných částí, před montáží demontáží vypněte a odpojte od el. sítě vytažením vidlice napájecího přívodu z el. zásuvky! Nechte vychladnout!
- Jestliže je napájecí přívod vašeho spotřebiče poškozen, kontaktujte společnost Vaše DEDRA s.r.o. nebo její autorizovaný servis. Elektrický přívod musí nahrazen výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se tak zabránilo vzniku nebezpečné situace.
- Spotřebič nikdy nepoužívejte, pokud má poškozený napájecí přívodní kabel nebo vidlici, pokud nepracuje správně, upadl na zem a došlo k jeho poškození, nebo spadl do vody. V takových případech kontaktujte společnost Vaše DEDRA, s.r.o. nebo její autorizovaný servis k prověření jeho bezpečnosti a správné funkce.
- Pokud necháváte přístroj bez dozoru, vždy jej odpojte od napájení. Přístroj odpojte od napájení i před montáží, demontáží nebo čištěním. Při manipulaci se spotřebičem postupujte tak, aby nedošlo k poranění (např. popálení, opaření).
- Je-li spotřebič v činnosti, zabraňte v kontaktu s ním dětem, domácím zvířatům, rostlinám a hmyzu.
- Po ukončení práce a před každou údržbou spotřebič vždy vypněte a odpojte od el. sítě vytažením vidlice napájecího přívodu z el. zásuvky. Vidlici napájecího přívodu nezasuňte do el. zásuvky a nevytahujte z el. zásuvky mokřýma rukama a táháním za napájecí přívod!
- Výrobek je určen pouze pro použití v domácnostech. Přístroj nepoužívejte v komerčních provozovnách jako např. (v obchodech, kancelářích a podobných pracovištích, v hotelích, motelech a jiných obytných prostředích, v podnicích zajišťujících nocleh se snídaní)! Není určen pro komerční použití! Není určen pro používání ve venkovním prostředí. Spotřebič nenechávejte v provozu bez dozoru a kontrolujte ho po celou dobu přípravy potravin!
- Přístroj nikdy neponořujte do vody (ani částečně)!
- Po ukončení práce vždy odpojte spotřebič od el. sítě vytažením vidlice napájecího přívodu z elektrické zásuvky.
- Napájecí přívod nesmí být poškozen ostrými nebo horkými předměty, otevřeným plamenem a nesmí se ponořit do vody. V opačném případě kontaktujte prosím servisní středisko společnosti Vaše DEDRA, s.r.o.
- Zabraňte tomu, aby přívodní kabel volně visel přes hranu pracovní desky, kde by na něj mohly dosáhnout děti. Napájecí přívod nikdy nepokládejte na horké plochy stolu nebo pracovní desky. Zavaděním nebo zataháním za přívod např. dětmi může dojít k převržení či stažení spotřebiče a následně k vážnému zranění!
- Spotřebič nepřeházejte v horkém stavu, při eventuálním překlopení hrozí nebezpečí úrazu popálením.
- Pravidelně kontrolujte stav napájecího přívodu spotřebiče. V případě zjištění jakéhokoliv poškození kontaktujte neprodleně servisní středisko společnosti Vaše DEDRA, s.r.o.
- V případě potřeby použití prodlužovacího přívodu je nutné, aby nebyl poškozen a vyhovoval platným normám. Používejte pouze nepoškozené a správné prodlužovací síťové přívody.
- Spotřebič používejte pouze s originálním příslušenstvím od výrobce. Použití jiného příslušenství může představovat nebezpečí pro obsluhu i její okolí.

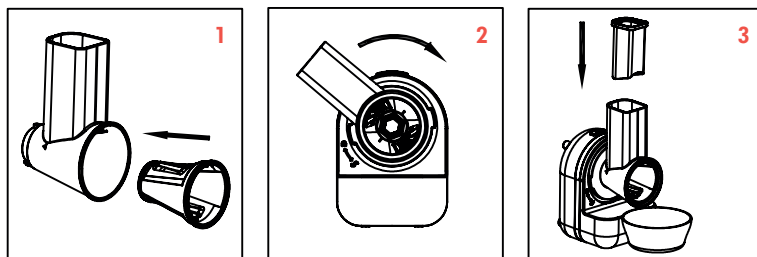
- Spotřebič nikdy nepoužívejte pro žádný jiný účel, než pro který je určen a popsán v tomto návodu
- Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným používáním spotřebiče (např. znehodnocení potravin, poranění se o ostré hrany, apod.) a není odpovědný ze záruky za spotřebič v případě nedodržení výše uvedených bezpečnostních upozornění.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Pečlivě omyjte příslušenství vodou s prostředkem na nádobí. Opláchněte a poté pečlivě osušte.

UPOZORNĚNÍ: Čepel strouhacích a krájecích kuželů jsou velice ostré, zacházejte s nimi opatrně a vždy je držte pouze za umělohmotnou část.

POUŽITÍ SE STROUHACÍM KUŽELEM



- Zvolte strouhací kužel odpovídající požadovanému použití.
- Vložte kužel do otvoru přední části nástavce s plnicím hrdlem (2); strouhací / krájecí kužel musí být správně zasunut až na konec unašeče.
- Umístěte nástavec s plnicím hrdlem pro vkládání potravin (2) na blok motoru (1) a otočte ve směru chodu hodinových (doleva) ručiček, dokud nástavec pevně nezapadne na své místo
- Zapojte přístroj do el. sítě.
- Stiskněte tlačítko spustit/zastavit (ON/OFF).
- Vložte potraviny do nástavce s plnicím hrdlem (2) a lehce je posuňte tlačným kolíkem (3).
- Pro výměnu kužele otočte nástavcem s plnicím hrdlem (2) směrem proti směru chodu hodinových ručiček (doprava). Vyjměte nástavec s plnicím hrdlem (2) a jemným tahem vyjměte kužel.

TIP: Pro správné strouhání není třeba na tlačný kolík nijak tlačít. Tento typ používání by zpomalil motor a mohl způsobit jeho přehřátí. Stačí dbát na to, aby byly potraviny v neustálém kontaktu s kuželem.

TYP STROUHACÍCH KUŽELŮ

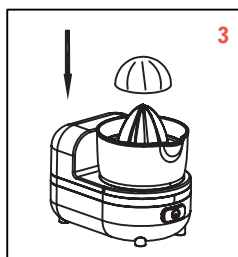
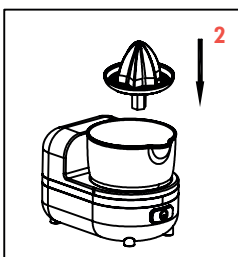
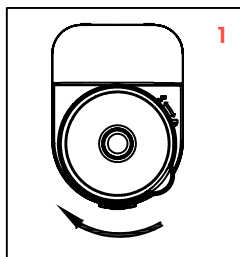
- ORANŽOVÝ** - kuželovitý nástavec pro jemné strouhání
- RŮŽOVÝ** - kuželovitý nástavec pro hrubé strouhání
- ZELENÝ** - kuželovitý nástavec pro výrobu jemných plátků
- MODRÝ** - kuželovitý nástavec pro výrobu jemných plátků
- ŽLUTÝ** - kuželovitý nástavec pro rozmělnění potravin, popř. strouhání

TIP: Abyste dosáhli uspokojivých výsledků a nedocházelo k hromadění potravin v plnicím hrdle, doporučujeme používat přísady v pevném stavu. Přístroj nepoužívejte ke strouhání nebo krájení příliš tvrdých potravin jako jsou cukr, maso, skořice, atd... Pokud jsou potraviny příliš velké, doporučujeme je nakrájet, tak se vám budou snáze vkládat do plnicího hrdla.



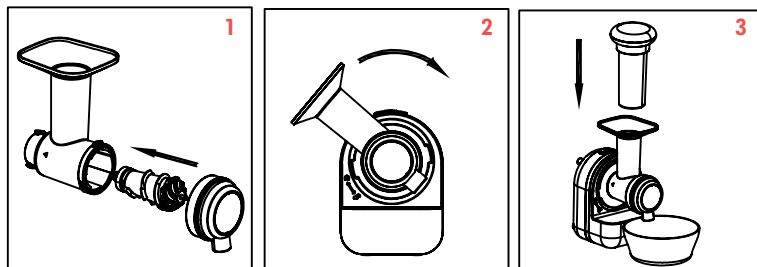
	Kužel na strouhání jemný ORANŽOVÝ	Kužel na strouhání hrubý RŮŽOVÝ	Kužel na krájení jemných plátků ZELENÝ	Kužel na krájení silných plátků MODRÝ	Kužel na rozmělnění popř. strouhání tvrdých potravin ŽLUTÝ
Mrkev	✓	✓	✓	✓	
Celer	✓	✓	✓	✓	
Petržel	✓	✓	✓	✓	
Cuketa	✓	✓		✓	
Brambory	✓	✓	✓	✓	✓
Paprika		✓		✓	
Cibule		✓		✓	
Řepa		✓		✓	
Zelí				✓	
Jablka	✓	✓		✓	✓
Ředkev			✓	✓	
Parmazán					✓
Ementál				✓	
Čokoláda					✓

POUŽITÍ S LISEM NA CITRUSOVÉ PLODY



- Motorovou jednotku postavte na pevnou podložku
- Nasadíte průhlednou záchytnou nádobu (**14**) na šťávu na motorovou jednotku a otočte doleva, dokud není nádoba pevně usazena.
- Nasadíte lisovací kužel (**13**)
- Přívodní šňůru připojte ke zdroji napětí.
- Přístroj spusťte stisknutím tlačítka ON/OFF
- Po dokončení práce, přístroj odpojte od elektrické sítě, vyjměte lisovací kužel (**13**) a záchytnou nádobu (**14**) jejím otočením doprava.

POUŽITÍ S LISEM NA ZMRZLÉ OVOCNÉ PLODY



- Nejdříve vložte šnek (11) do nástavec s plnicím hrdlem pro vkládání zmrzlého ovoce (10) a uzavřete víkem s výtlačným otvorem (12)
- Umístěte nástavec s plnicím hrdlem pro vkládání zmrzlého ovoce (10) na blok motoru (1) a otočte ve směru chodu hodinových (doleva) ručiček, dokud nástavec pevně nezapadne na své místo.
- Zapojte přístroj do el. sítě.
- Stiskněte tlačítko spustit/zastavit (ON/OFF)
- Vložte potraviny do nástavce s plnicím hrdlem (10) a lehce je posuňte tlačným kolíkem (9)
- Pro odejmutí otočte nástavcem s plnicím hrdlem (10) směrem proti směru chodu hodinových ručiček (doprava). Vyjměte nástavec s plnicím hrdlem (10), odšroubujte víko s výtlačným otvorem a jemným tahem vyjměte šnek (11).

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Spotřebič čistěte po každém použití. Před čištěním jej odpojte z elektrické sítě.
- Příslušenství doporučujeme umýt ihned po použití, aby nedošlo k zaschnutí zbytků potravin. Ta se pak odstraňuje obtížněji. K čištění odnímatelných částí použijte teplou vodu se saponátem. Důkladně opláchněte.
- K čištění motorové jednotky (1) použijte hadřík mírně navlhčený ve slabém roztoku vody a neutrálního kuchyňského saponátu. Povrch motorové jednotky pak řádně osušte. Nikdy motorovou jednotku ani její části neponořujte do žádné tekutiny. K čištění nepoužívejte nadměrné množství vody, které by semohlo dostat do vnitřní části motoru.
- K čištění nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, ředidla, rozpouštědla apod. Jinak může dojít k narušení povrchové úpravy spotřebiče.

TECHNICKÉ VLASTNOSTI

Jmenovitý rozsah napětí : 220–240 V

Jmenovitý kmitočet : 50 Hz

Jmenovitý příkon : 150 W

Třída ochrany (před úrazem elektrickým proudem) : II

ZÁKAZNICKÝ SERVIS

Vaše dlouhodobá spokojenost s přístrojem z naší modelové řady SYSTEMAT je u nás na prvním místě. V případě jakýchkoli dotazů či nejasností neváhejte s důvěrou kontaktovat kolegy v naší společnosti.

PODÍLEJME SE NA OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ!

Váš přístroj obsahuje četné materiály, které lze zhodnocovat nebo recyklovat. Svěřte jej sběrnému místu nebo, neexistuje-li, smluvnímu servisnímu středisku, kde s ním bude naloženo odpovídajícím způsobem. Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách www.dedra.cz.

**SK – Blahoželáme Vám k správneému výberu tohto
ALL IN ONE food procesora EL19371
z rady SYSTEMAT spoločnosti Vaše DEDRA, s.r.o.**

Želáme vám, aby vám váš nový pomocník dlho a spoľahlivo slúžil.

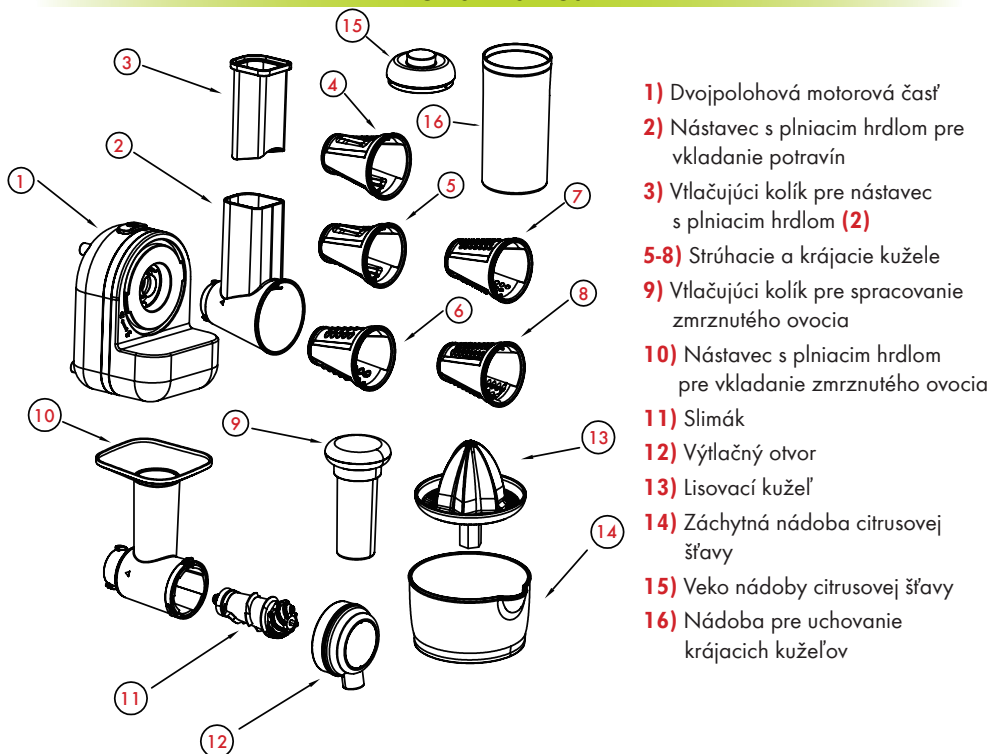
Rada SYSTEMAT od spoločnosti Vaše DEDRA vám prináša ucelenú radu pomocníkov pre vašu domácnosť a starostlivosť o telo. Prinášame vám len inovatívne produkty, ktoré sami používame.

Aby Vám prístroj slúžil čo najlepšie a bezpečne, prečítajte si pozorne tento návod skôr, než ho začnete používať. Návod vždy striktné dodržiavajte!

Návod si uschovajte aj pre prípadnú budúcu potrebu.

SK

POPIS PRÍSTROJA



- 1) Dvojpohová motorová časť
- 2) Nástavec s plniacim hrdlom pre vkladanie potravín
- 3) Vtlačujúci kolík pre nástavec s plniacim hrdlom (2)
- 5-8) Strúhacie a krájacie kužele
- 9) Vtlačujúci kolík pre spracovanie zmrznutého ovocia
- 10) Nástavec s plniacim hrdlom pre vkladanie zmrznutého ovocia
- 11) Slimák
- 12) Výtlačný otvor
- 13) Lisovací kužeľ
- 14) Záchytná nádoba citrusovej šťavy
- 15) Veko nádoby citrusovej šťavy
- 16) Nádoba pre uchovanie krájacích kužeľov

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- Ubezpečte sa, že údaje na typovom štítku prístroja zodpovedajú napätiu vo vašej el. zásuvke. Vidlicu napájacieho prívodu je nutné pripojiť do správne zapojenej a uzemnenej zásuvky. V prípade nesprávneho zapojenia prístroja nemôže spoločnosť Vaše DEDRA, s.r.o. niesť zodpovednosť za možné škody a ujmy na zdraví.
- Zabráňte, aby sa deti s týmto spotrebičom hrali. Pri používaní malými deťmi alebo v ich blízkosti je treba dbať maximálnej opatrnosti. Malé deti by mali byť pod dozorom, aby bolo zaistené, že sa nebudú s týmto spotrebičom hrať. Zabráňte tomu, aby sa deti s prístrojom hrali. Pri nesprávnej manipulácii s prívodnou šnúrou môže dôjsť k zadušeniu dieťaťa alebo porezaniu o ostré časti. **Tento spotrebič nie je hračka. Obsahuje malé časti. Chráňte tento spotrebič pred deťmi!**

- Tento spotrebič nemôžu používať deti vo veku do 8 rokov. Spotrebič môžu používať staršie osoby a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými či mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom a boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a chápu prípadné nebezpečenstvá. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Čistenie a údržbu vykonávanú užívateľom nesmú vykonávať deti, ak nie sú staršie 8 rokov a pod dozorom. Deti mladšie ako 8 rokov sa musia držať mimo dosah spotrebiča a jeho prírodnej šnúry.
- Prístroj pred čistením, údržbou, výmenou príslušenstva alebo prístupných častí, pred montážou, demontážou vypnite a odpojte od el. siete vytiahnutím vidlice napájacieho prívodu z el. zásuvky! Nechajte vychladnúť!
- Ak je napájací prívod vášho spotrebiča poškodený, kontaktujte spoločnosť Vaše DEDRA s.r.o. alebo jej autorizovaný servis. Elektrický prívod musí byť nahradený výrobcom, jeho servisným technikom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa tak zabránilo vzniku nebezpečnej situácie.
- Spotrebič nikdy nepoužívajte, ak má poškodený napájací prívodný kábel alebo vidlicu, ak nepracuje správne, spadol na zem a došlo k jeho poškodeniu, alebo spadol do vody. V takých prípadoch kontaktujte spoločnosť Vaše DEDRA, s.r.o. alebo jej autorizovaný servis k prevereniu jeho bezpečnosti a správnej funkcie.
- Ak necháte prístroj bez dozoru, vždy ho odpojte od napájania. Prístroj odpojte od napájania aj pred montážou, demontážou alebo čistením. Pri manipulácii so spotrebičom postupujte tak, aby nedošlo k poraneniu (napr. popálenie, oparenie).
- Ak je spotrebič v činnosti, zabráňte v kontakte s ním deťom, domácim zvieratám, rastlinám a hmyzu.
- Po ukončení práce a pred každou údržbou spotrebič vždy vypnite a odpojte od el. siete vytiahnutím vidlice napájacieho prívodu z el. zásuvky. Vidlicu napájacieho prívodu nezasunujte do el. zásuvky a nevyťahujte z el. zásuvky mokrými rukami a ťahaním za napájací prívod!
- Výrobok je určený len pre použitie v domácnostiach. Prístroj nepoužívajte v komerčných prevádzkach ako napr. (v obchodoch, kanceláriách a podobných pracoviskách, v hoteloch, moteloch a iných obytných prostrediach, v podnikoch zaisťujúcich nocľah s raňajkami)! Nie je určený pre komerčné použitie! Nie je určený pre používanie vo vonkajšom prostredí. Spotrebič nenechávajte v prevádzke bez dozoru a kontrolujte ho po celý čas prípravy potravín!
- Prístroj nikdy neponárajte do vody (ani čiastočne)!
- Po ukončení práce vždy odpojte spotrebič od el. siete vytiahnutím vidlice napájacieho prívodu z elektrickej zásuvky.
- Napájací prívod nesmie byť poškodený ostrými alebo horúcimi predmetmi, otvoreným plameňom a nesmie sa ponoriť do vody. V opačnom prípade kontaktujte prosím servisné stredisko spoločnosti Vaše DEDRA, s.r.o.
- Zabráňte tomu, aby prívodný kábel voľne visel cez hranu pracovnej dosky, kde by na neho mohli dosiahnuť deti. Napájací prívod nikdy nepokladajte na horúce plochy stolu alebo pracovnej dosky. Zatiahnutím za prívod napr. deťmi môže dôjsť k prevrhnutiu či stiahnutiu spotrebiča a následne k vážnemu zraneniu!
- Spotrebič neprenášajte v horúcom stave, pri preklopení hrozí nebezpečenstvo úrazu popálením.
- Pravidelne kontrolujte stav napájacieho prívodu spotrebiča. V prípade zistenia akéhokoľvek poškodenia kontaktujte bezodkladne servisné stredisko spoločnosti Vaše DEDRA, s.r.o.
- V prípade potreby použitia predlžovacieho prívodu je nutné, aby nebol poškodený a vyhovoval platným normám. Používajte len nepoškodené a správne predlžovacie sieťové prívody.
- Spotrebič používajte len s originálnym príslušenstvom od výrobcu. Použitie iného príslušenstva môže predstavovať nebezpečenstvo pre obsluhu a jej okolie.

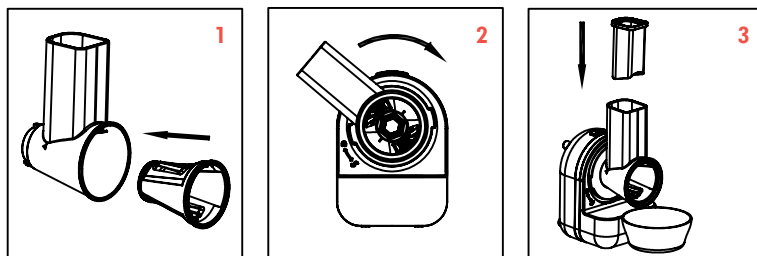
- Spotrebič nikdy nepoužívajte pre žiadny iný účel, než pre ktorý je určený a popísaný v tomto návode!
- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním spotrebiča (napr. znehodnotenie potravín, poranení sa o ostré hrany, apod.) a nie je zodpovedný zo záruky za spotrebič v prípade nedodržania vyššie uvedených bezpečnostných upozornení.

PRED PRVÝM POUŽITÍM

Starostlivo umyte príslušenstvo vodou s prostriedkom na riad. Opláchnite a potom dôkladne osušte.

UPOZORNENIE: Čepele strúhacích a krájacích kužeľov sú veľmi ostré, zachádzajte s nimi opatrne a vždy ich držte len za umelohmotnú časť.

POUŽITIE SO STRÚHACÍM KUŽEĽOM



- Zvoľte strúhací kužeľ odpovedajúci požadovanému použitiu.
- Vložte kužeľ do otvoru prednou časťou nástavca s plniacim hrdlom (2); strúhací / krájací kužeľ musí byť správne zasunutý až na koniec unášača.
- Umiestnite nástavec s plniacim hrdlom pre vkladanie potravín (2) na blok motoru (1) a otočte vo smere chodu hodinových (doľava) ručičiek, kým nástavec pevne nezapadne na svoje miesto.
- Zapojte prístroj do el. siete.
- Stlačte tlačidlo spustiť/zastaviť (ON/OFF)
- Vložte potraviny do nástavca s plniacim hrdlom (2) a zľahka ich posuňte vtlačujúcim kolíkom (3)
- Pre výmenu kužeľa otočte nástavcom s plniacim hrdlom (2) smerom proti smeru chodu hodinových ručičiek (doprava). Vytiahnite nástavec s plniacim hrdlom (2) a jemným ťahom vytiahnite kužeľ.

TIP: Pre správne strúhanie nie je treba na vtlačujúci kolík nijako tlačiť. Tento typ používania by spomalil motor a mohol spôsobiť jeho prehriatie. Stačí dbať na to, aby boli potraviny v neustálom kontakte s kužeľom.

TYP STRÚHACÍCH KUŽEĽOV

ORANŽOVÝ - kužeľovitý nástavec pre jemné strúhanie

RUŽOVÝ - kužeľovitý nástavec pre hrubé strúhanie

ZELENÝ - kužeľovitý nástavec pre výrobu jemných plátkov

MODRÝ - kužeľovitý nástavec pre výrobu jemných plátkov

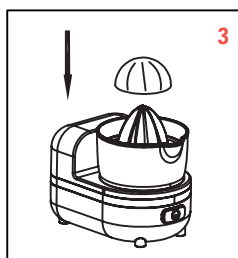
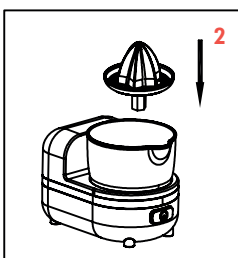
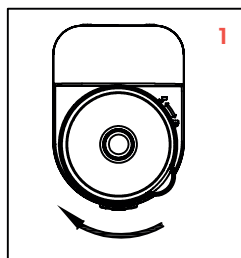
ŽLTÝ - kužeľovitý nástavec pre drvenie potravín, popr. strúhanie

TIP: Aby ste dosiahli uspokojivých výsledkov a nedochádzalo k hromadeniu potravín v plniacom hrdle, doporučujeme používať prísady v pevnom stave. Prístroj nepoužívajte k strúhaniu alebo krájaniu príliš tvrdých potravín ako sú cukor, mäso, škorica, atď... Ak sú potraviny príliš veľké, doporučujeme ich nakrájať, tak sa vám budú jednoduchšie vkladať do plniaceho hrdla.



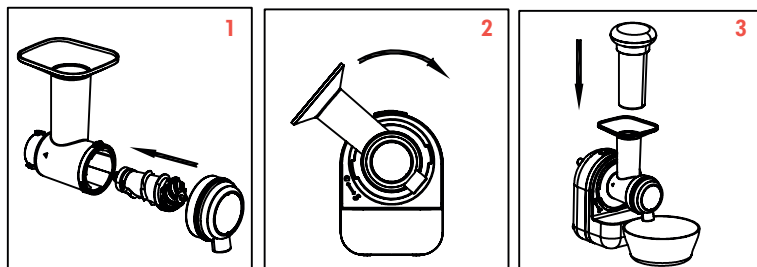
	Kužel na strúhanie jemný ORANŽOVÝ	Kužel na strúhanie jemný RUŽOVÝ	Kužel na krájanie jemných plátkov ZELENÝ	Kužel na krájanie silných plátkov MODRÝ	Kužel na rozdrvenie popr. strúhanie tvrdých potravín ŽLTÝ
Mrkva	✓	✓	✓	✓	
Zeler	✓	✓	✓	✓	
Petržlen	✓	✓	✓	✓	
Cuketa	✓	✓		✓	
Zemiaky	✓	✓	✓	✓	✓
Paprika		✓		✓	
Cibuľa		✓		✓	
Repa		✓		✓	
Kapusta				✓	
Jablká	✓	✓		✓	✓
Red'kvička			✓	✓	
Parmezán					✓
Ementál				✓	
Čokoláda					✓

POUŽITIE S LISOM NA CITRUSOVÉ PLODY



- Motorovú jednotku postavte na pevnú podložku
- Nasadte priehľadnú záchytnú nádobu (14) na šľavu na motorovú jednotku a otočte doľava, kým nie je nádoba pevne usadená.
- Nasadte lisovací kužel (13)
- Prívodnú šnúru pripojte k zdroju napätia.
- Prístroj spustíte stisnutím tlačidla ON/OFF
- Po dokončení práce prístroj odpojte od elektrickej siete, vytiahnite lisovací kužel (13) a záchytnú nádobu (14) jej otočením doprava.

POUŽITIE S LISOM NA ZMRZNUTÉ OVOCNÉ PLODY



- Najskôr vložte slimáka (**11**) do nástavca s plniacim hrdlom pre vkladanie zmrznutého ovocia (**10**) a uzatvorte vekom s výtláčnym otvorom (**12**).
- Umiestnite nástavec s plniacim hrdlom pre vkladanie zamrznutého ovocia (**10**) na blok motoru (**1**) a otočte v smere chodu hodinových (doľava) ručičiek, kým nástavec pevne nezapadne na svoje miesto.
- Zapojte prístroj do el. siete.
- Stisnite tlačidlo spustiť/zastaviť (ON/OFF)
- Vložte potraviny do nástavca s plniacim hrdlom (**10**) a ľahko ich posuňte vtláčujúcim kolíkom (**9**)
- Pre vytiahnutie otočte nástavec s plniacim hrdlom (**10**) smerom proti smeru chodu hodinových ručičiek (doprava). Vyberte nástavec s plniacim hrdlom, odskrutkujte veko s výtláčnym otvorom a jemným ťahom vytiahnite slimáka (**11**).

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Spotrebič čistite po každom použití. Pred čistením ho odpojte z elektrickej siete.
- Príslušenstvo doporučujeme umyť ihneď po použití, aby nedošlo k zaschnutiu zvyškov potravín. Ta sa potom odstraňuje obťažnejšie. K čisteniu odnímateľných častí použite teplú vodu so saponátom. Dôkladne opláchnite.
- K čisteniu motorovej jednotky (**1**) použite handričku mierne navlhčenú v slabom roztoku vody a neutrálneho kuchynského saponátu. Povrch motorovej jednotky potom riadne osušte. Nikdy motorovú jednotku ani jej časti neponárajte do žiadnej tekutiny. K čisteniu nepoužívajte nadmerné množstvo vody, ktoré by sa mohlo dostať do vnútornej časti motoru.
- K čisteniu nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky, riedidlá, rozpúšťadlá apod. Inak môže dôjsť k narušeniu povrchovej úpravy spotrebiča.

TECHNICKÉ VLASTNOSTI

Menovitý rozsah napätia : 220–240 V

Menovitý kmitočet : 50 Hz

Menovitý príkon : 150 W

Trieda ochrany (pred úrazom elektrickým prúdom) : II

ZÁKAZNICKÝ SERVIS

Vaša dlhodobá spokojnosť s prístrojom z našej modelovej rady SYSTEMAT je u nás na prvom mieste. V prípade akýchkoľvek dotazov či nejasností neváhajte s dôverou kontaktovať kolegov v našej spoločnosti.

PODIEĽAJME SE NA OCHRANE ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA!

Váš prístroj obsahuje početné materiály, ktoré je možné zhodnocovať alebo recyklovať. Zverte ho zbernému miestu alebo, ak neexistuje, zmluvnému servisnému stredisku, kde s ním bude zachádzané odpovedajúcim spôsobom. Tieto inštrukcie sú k nahliadnutiu aj na našich stránkach www.dedra.cz.

**PL – Gratulujemy trafnego wyboru urządzenia
ALL IN ONE food processor EL19371
z serii SYSTEMAT, społeczność Vaše DEDRA, s.r.o.**

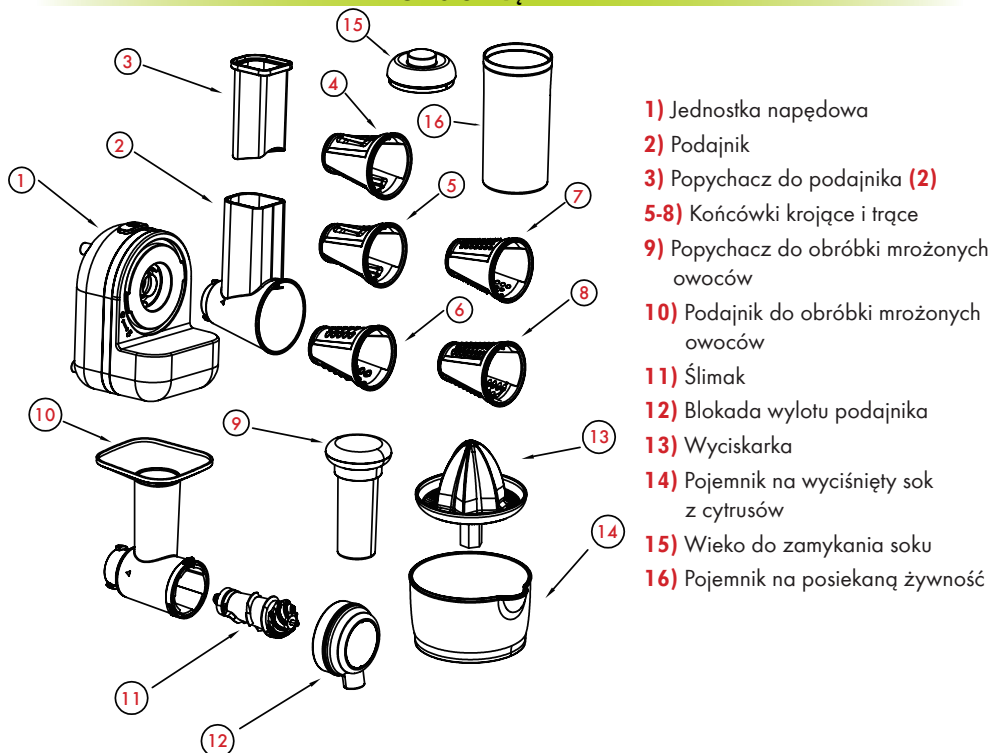
Jesteśmy przekonani, że urządzenie będzie służyć niezawodnie przez lata.

Vaše DEDRA SYSTEMET to bardzo szeroka gama urządzeń dla gospodarstwa domowego i do pielęgnacji ciała. Dajemy wam innowacyjne produkty, których sami używamy.

Aby móc korzystać w pełni z możliwości urządzenia należy zapoznać się z instrukcją obsługi zanim zaczniemy z niego korzystać. Pamiętaj by zawsze postępować zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji. Niniejszą instrukcję należy zachować w celu wykorzystania w przyszłości.

PL

OPIS URZĄDZENIA



- 1) Jednostka napędowa
- 2) Podajnik
- 3) Popychacz do podajnika (2)
- 5-8) Końcówki krojące i trące
- 9) Popychacz do obróbki mrożonych owoców
- 10) Podajnik do obróbki mrożonych owoców
- 11) Ślimak
- 12) Blokada wylotu podajnika
- 13) Wyciskarka
- 14) Pojemnik na wyciśnięty sok z cytrusów
- 15) Wieko do zamykania soku
- 16) Pojemnik na posiekaną żywność

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Upewnij się, że napięcie znamionowe urządzenia odpowiada napięciu w twoim domu. Podłącz zasilacz, musi być podłączony prawidłowo do gniazdka z uziemieniem. W przypadku niespełnienia któregokolwiek z warunków firma Vaše DEDRA, s.r.o nie ponosi odpowiedzialności za powstałe szkody.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Kiedy urządzenie jest włączone i dzieci znajdują się w pobliżu należy zachować szczególną ostrożność. Należy nadzorować małe dzieci by nie bawiły się w pobliżu urządzenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Niewłaściwe obchodzenie się z przewodem zasilającym może doprowadzić do uduszenia dziecka lub uszkodzenia ciała ostrymi elementami. **Urządzenie nie jest zabawką. Zawiera małe elementy. Urządzenie należy przechowywać z dala od dzieci.**

- To urządzenie nie może być używane przez dzieci w wieku poniżej 8 lat. Z urządzenia mogą korzystać osoby starsze i osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub nie posiadające doświadczenia i wiedzy jeżeli są nadzorowane i zostały pouczone zasad bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją potencjalne zagrożenia jakie się z tym wiązą.
- Czyszczeniem i konserwacją nie powinny się zajmować dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i są nadzorowane przez osoby dorosłe. Dzieci poniżej 8 roku życia należy trzymać z dala od urządzenia i przewodu zasilającego.
- Urządzenie przed czyszczeniem, wymianą akcesoriów lub demontażem należy odłączyć. Wyjąć wtyczkę od zasilania i pozostawić do ostygnięcia.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony należy skontaktować się z Vaše DEDRA s.r.o. lub autoryzowanym centrum serwisowym. Przewód zasilający musi zostać wymieniony przez producenta lub osobę wykwalifikowaną w celu uniknięcia niebezpiecznych sytuacji.
- Nigdy nie należy używać urządzenia jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone, jeśli nie działa prawidłowo, upadło na ziemię i zostało uszkodzone lub wpadło do wody. W takich przypadkach należy skontaktować się z Vaše DEDRA, s.r.o. lub autoryzowanym centrum serwisowym by upewnić się, że korzystanie z urządzenia jest bezpieczne i że urządzenie funkcjonuje prawidłowo.
- Jeśli pozostawiasz urządzenie bez nadzoru powinno być odłączone od zasilania. Urządzenie należy odłączyć od zasilania przed montażem, demontażem i czyszczenia. Podczas przenoszenia urządzenia należy zachować ostrożność by uniknąć zranienia lub poparzenia.
- Gdy urządzenie jest włączone dzieci, zwierzęta domowe, owady i rośliny nie powinny mieć z nim kontaktu.
- Po zakończeniu pracy z urządzeniem i przed rozpoczęciem konserwacji należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania. Wyciągając wtyczkę z gniazda zasilającego. Wtyczki nie należy wyjmować na siłę ani mokrymi rękami, nie należy wyjmować wtyczki ciągnąc za przewód zasilający.
- Produkt jest przeznaczony do wyłącznie do użytku domowego. Nie nadaje się do użytku komercyjnego np. w placówkach handlowych itp. (np. sklepy, biura, miejsca pracy, hotele, motele i innych miejscach które oferują nocleg i śniadanie). Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego, nie nadaje się do stosowanie na zewnątrz. Nie należy pozostawić urządzenia bez nadzoru podczas przygotowywania posiłków!
- Nigdy nie należy zanurzać urządzenia w wodzie (ani jego części)!
- Po zakończeniu pracy należy odłączyć urządzenie od zasilania. Wyciągając wtyczkę z zasilania.
- Wtyczka urządzenia nie powinna być uszkodzona przez ostre lub gorące przedmioty, należy unikać kontaktu z otwartym źródłem ciepła i wodą. W przeciwnym razie należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym Vaše DEDRA, s.r.o.
- Nie należy dopuścić by przewód zasilający swobodnie zwiisał z krawędzi blatu i był w zasięgu rąk dzieci. Urządzenie nie powinno znajdować się w pobliżu źródeł ciepła. Pociągnięcie za przewód może doprowadzić do zrzucenia urządzenia i w następstwie nieszczęśliwego wypadku.
- Nie należy przenosić urządzenia gdy jest gorące istnieje niebezpieczeństwo oparzenia.
- Upewnij się, że przewód zasilający jest sprawny, w przeciwnym razie skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym Vaše DEDRA, s.r.o.
- Jeśli jest to konieczne należy użyć przedłużacza, należy przestrzegać obowiązujących norm by nie uszkodzić urządzenia. Używać tylko nieuszkodzonego przedłużacza.
- Należy używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów zalecanych przez producenta. Użycie innych akcesoriów może stwarzać zagrożenie dla użytkownika i osób w jego otoczeniu.

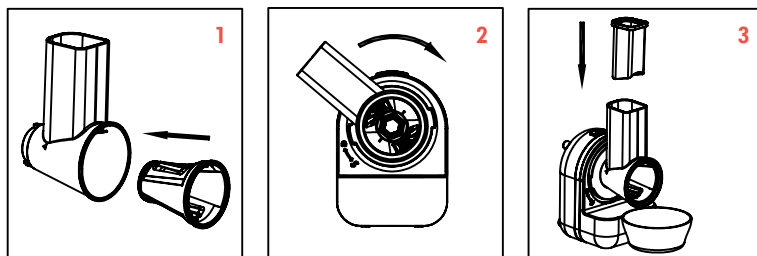
- Nigdy nie używaj urządzenia do innych celów niż tych do których zostało przeznaczone i opisane w instrukcji.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania urządzenia (np. zranienia ostrymi krawędziami itd.) gwarancja w tym i podobnych wypadkach nie ma zastosowania, należy ściśle stosować się do środków ostrożności zawartych w instrukcji.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Starannie przemyj urządzenie wodą i środkiem czyszczącym. Oplucz a następnie pozostaw do całkowitego wyschnięcia.

UWAGA: Noże i rozdrabniacze są bardzo ostre, należy obchodzić się z nimi ostrożnie, należy przenosić je trzymając za część z tworzywa sztucznego.

KORZYSTANIE Z TARKI



- Należy wybrać odpowiednią końcówkę w zależności od zaplanowanego działania
- Wstaw końcówkę do otwartej części przedniej podajnika **(2)** prawidłowo umieścić końcówkę w podajniku.
- Umieść podajnik w jednostce napędowej pod kątem **(2)** i obróć **(1)** w kierunku wskazówek zegara (w lewo) aż podajnik wejdzie mocno w urządzenie.
- Podłącz urządzenie do zasilania, gniazdka elektrycznego
- Naciśnij przycisk włącz/wyłącz (ON/OFF)
- Włóż żywność do podajnika **(2)** i z wycuciem popychaj popychaczem **(3)**
- By wymienić końcówkę należy przekręcić podajnik **(2)** w kierunku przeciwnym do wskazówek zegara (w prawo). Wyjąć podajnik **(2)** i delikatnie pociągnąć by wyjąć stożek.

WSKAZÓWKA: By poprawnie trzeć i kroić żywność nie musisz używać siły. Zbyt silny nacisk może doprowadzić do przegrzania się silnika. Żywność powinna lekko dotykać końcówki rozdrabniającej, czynność należy wykonywać z wycuciem.

OPIS DZIAŁANIA KOŃCÓWEK

POMARAŃCZOWA - nasadka rozdrabniająca w kształcie stożka

RÓŻOWA - grubsza nasadka rozdrabniająca w kształcie stożka

ZIELONA - końcówka do krojenia w cienkie plastry w kształcie stożka

NIEBIESKA - końcówka do krojenia w plastry w kształcie stożka

ŻÓŁTA - końcówka do rozdrabniania żywności w kształcie stożka

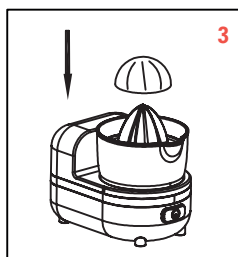
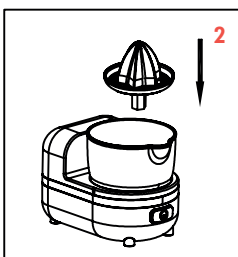
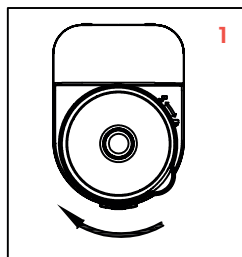
WSKAZÓWKA: aby osiągnąć możliwie najlepszy efekt należy unikać gromadzenia się żywności w podajniku, zalecamy rozdrabnianie żywności w stanie stałym. Nie należy trzeć i rozdrabniać żywności bardzo twardej np. cukier, mięso, cynamon etc... jeśli kawałki żywności są duże należy je pokroić na mniejsze kawałki w taki sposób aby zmieściły się w podajniku.



	Końcówka rozdrabniająca w kształcie stożka POMARAŃCZOWA	Grubsza końcówka rozdrabniająca w kształcie stożka RÓŻOWA	Końcówka do krojenia w cienkie plastry w kształcie stożka ZIELONA	Końcówka do krojenia w plastry w kształcie stożka NIEBIESKA	Końcówka do rozdrabniania w kształcie stożka ŻÓŁTA
Marchew	✓	✓	✓	✓	
Seler	✓	✓	✓	✓	
Pietruszka	✓	✓	✓	✓	
Cukinia	✓	✓		✓	
Ziemniaki	✓	✓	✓	✓	✓
Papryka		✓		✓	
Cebula		✓		✓	
Rzepa		✓		✓	
Kapusta				✓	
Jabłko	✓	✓		✓	✓
Rzodkiew			✓	✓	
Parmezan					✓
Ementaler				✓	
Czekolada					✓

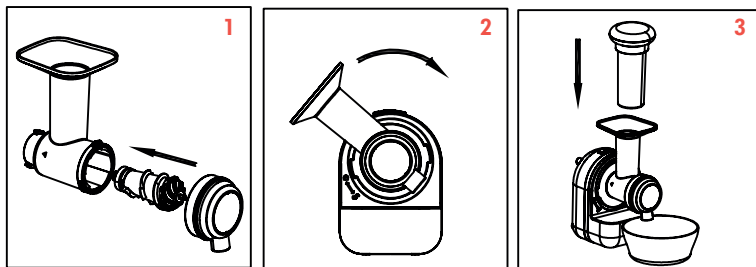
PL

SPOSÓB UŻYCIA WYCISKARKI DO CYTRUSÓW



- Umieść jednostkę napędową na stabilnej powierzchni
- Umieść przezroczysty pojemnik (14) na sok w jednostce napędowej i przekręć w lewo, aż pojemnik będzie mocno osadzony.
- Umieść wyciskarkę w pojemniku (13)
- Podłącz przewód zasilający
- Uruchoć naciskając ON/OFF
- Po zakończeniu należy odłączyć urządzenie od zasilania, zdjęć wyciskarkę (13) z pojemnika (14) obracając w prawo.

SPOSÓB UŻYCIA PRASY DO MROŻONYCH OWOCÓW



- Umieść podajnik do mrożonych owoców w jednostce napędowej (11) umieść ślimak (10) oraz blokadę wylotu podajnika (12)
- Umieść podajnik do mrożonych owoców (10) w jednostce napędowej (11) i obróć w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (w lewo) aż będzie mocno osadzony.
- Podłącz urządzenie do zasilania.
- Naciśnij przycisk (ON/OFF)
- Umieść żywność w podajniku (10) i lekko poruszaj popychaczem (9)
- Aby usunąć podajnik do mrożonych owoców (10) przekręć go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (w prawo). Wyjmij podajnik (10), odkręć blokadę wylotu podajnika i delikatnie wyjmij ślimak (11).

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Urządzenie należy czyścić po każdym użyciu. Do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania.
- Akcesoria najlepiej myć zaraz po użyciu, by uniknąć zaschnięcia resztek żywności jakie się na nich osadziły. Po zaschnięciu mogą być trudne do usunięcia. Do czyszczenia najlepiej użyć ciepłej wody i detergentu, następnie optukać.
- By wyczyścić jednostkę napędową (11) należy użyć wilgotnej szmatki z niewielką ilością detergentu. Po wyczyszczeniu jednostka napędowa powinna całkowicie wyschnąć. Nigdy nie należy zanurzać tej części w wodzie i innych płynach. Nie należy stosować dużej ilości wody, która może dostać się do wnętrza jednostki napędowej.
- Nie należy używać agresywnych środków czyszczących, rozpuszczalników, rozcieńczalników i tym podobnych, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia urządzenia.

PARAMETRY TECHNICZNE

Zakres napięcia : 220–240 V

Częstotliwość znamionowa : 50 Hz

Moc znamionowa : 150 W

Stopień ochrony (przed porażeniem prądem elektrycznym) : II

OBSŁUGA KLIENTA

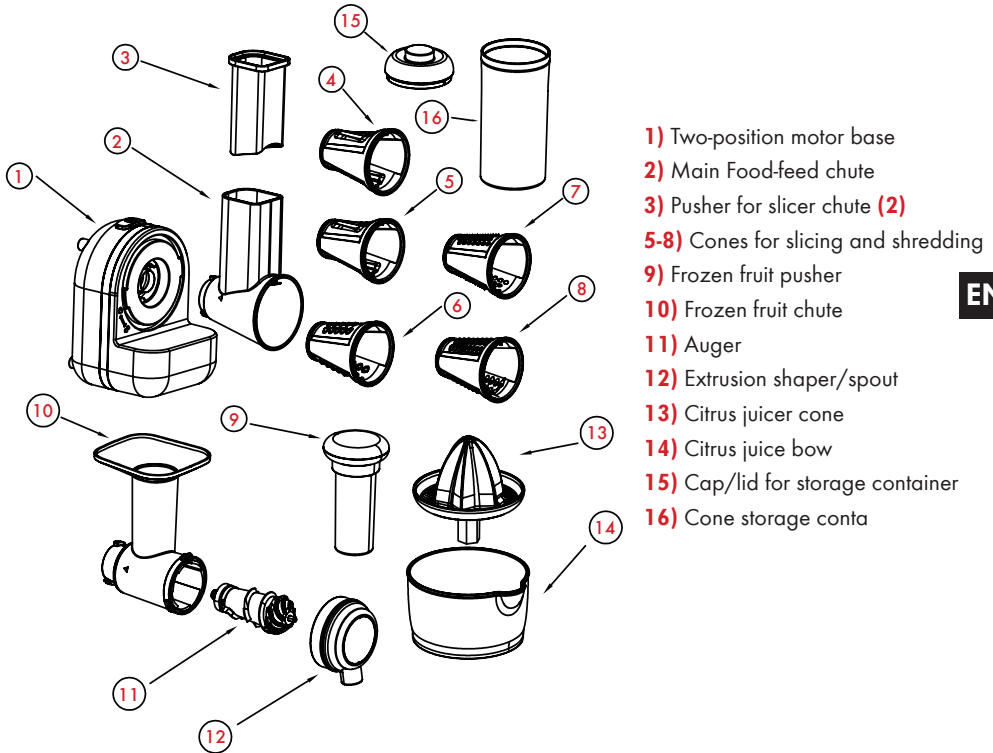
Zadowolenie klienta to dla nas priorytet i jeden z naszych najważniejszych celów. Jeśli masz jakies pytania lub wątpliwości możesz się z nami skontaktować.

DBAJ O ŚRODOWISKO NATURALNE

Twoje urządzenie zawiera wiele materiałów, które mogą zostać ponownie wykorzystane lub poddane recyklingowi. Należy je zanieść do miejsca gdzie zostaną prawidłowo zutylizowane. Instrukcja ta jest dostępna na stronie www.mojadedra.pl.

ALL IN ONE food procesor EL19371

NO. PART DESCRIPTION



EN

SAFETY CONCERNS

- To reduce the risk of personal injury or property damage when using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:
 1. Read and understand all instructions before using the food processing parts, and before cleaning.
 2. To protect against the risk of electrical shock, never put the motorized base, cord, or plug in or near water or other liquids.
 3. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near people who are unfamiliar with its operation, children, or animals.
 4. Unplug the appliance from the outlet when it is not in use, before installing or removing parts, and before cleaning.
 5. Do not operate this appliance with a damaged cord, plug or parts, or if it: malfunctions or does not operate properly; or has been damaged in any manner.
- If this appliance malfunctions, or has been dropped or damaged, return the appliance to the nearest Service Department for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment. Never use your hands or anything else to feed the food through the food-chute.
 6. Do not use this appliance with attachments which are not recommended or sold by the appliance manufacturer because they may present unknown hazards like fire, electric-shock, or injury.

7. Do not use in areas that are unsuitable for its safe use, like outdoors.
8. Do not let the cord hang over the edge of tables or counters or touch hot surfaces.
9. Avoid contact with moving parts.
10. Always use the food-guide pusher to feed the food through the food-chute.
- **Never use your hands or anything else to feed the food through the food-chute.**
 11. Except for cleaning, assembling, and disassembling, fingers should never be in the food-chute.
 12. The metal portions of the slicing and shredding cones are very sharp, so handle with care. They may be cleaned with a soft brush.
 13. Do not use the food processor for uses other than for the food processing functions it was designed for.
 14. The input voltage is 220-240V~ 50/60Hz; please confirm voltage and electrical compatibility with your electrical outlets before use.
 15. When food processing is finished, please continue to watch the moving parts of the appliance until all motion stops, and that it is disconnected from the power supply; then the attachments can be removed.
 16. Operating the appliance beyond its rated continuous-use time will degrade the components. Continuous motor operation [working time] should not exceed 2 minutes. If more time is needed to complete the intended use, disconnect the electrical circuit for 3 minutes to allow component cooling (2 minutes on, and 3 minutes off for a cooling cycle). To increase the service life of the product, non-operation for 15-20 minutes after two use cycles will allow optimum cooling of the motor.
 17. All food-contact materials used in this appliance have been designed to meet or exceed the requirements for food grade certification, and when operated and cleaned properly, they will be reliable and sanitary.
 18. The food-grade plastic component pieces of this product should not suffer deformation damage if they are used, cleaned, or sanitized in home-use micro-wave or dish-washer.

DETAILS CONCERNING PARTS AND FUNCTIONS

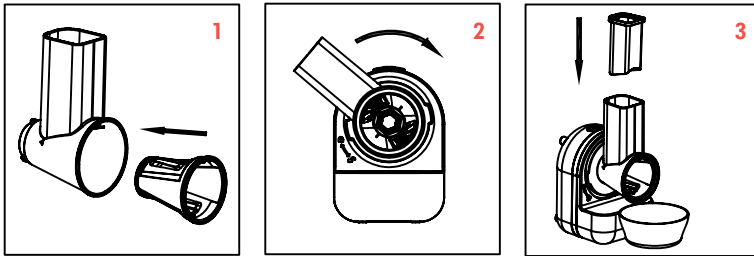
1. **Switch** – The off/on switch is spring-loaded to prevent unintentional “accidents”, and must be held down in the “on” position for continuous operation.
2. **Main Food-chute** – The main chute is designed to work in conjunction with the pusher to guide proper sizes of food into the processing cones at the proper angle. It also functions as a guide for the smaller size chute, intended to further limit the size of food pieces.
3. **Food-pusher/chute-size-reducer** – This piece is in two parts to function as a primary food -pusher, and when separated, to reduce the size of the chute for certain food processing.
4. **Cone for thick slicing** – This cone is designed to make consistent 2-3mm slices of most uncooked vegetables, and some reasonably firm fruits.
5. **Cone for thin slicing** - This cone is designed to make consistent slices less than 1-2mm of most uncooked vegetables, and some firm fruits.
6. **Cone for thick shredding** – This cone cuts in two directions simultaneously so that thickness and width are uniform.
7. **Cone for thin shredding** – This cone cuts in two directions simultaneously so that thickness and width are uniform.

8. **Cone for grating** – This cone grates to reduce hard vegetables and fruit to pulp, and soft or cooked vegetables and fruit to a mashed consistency.
9. **Frozen-fruit pusher** – This pusher applies pressure to the frozen fruit within the chute.
10. **Frozen-fruit chute** – The chute confines the frozen fruit and aligns it to the auger.
11. **Auger** – The auger crushes the frozen fruit and pushes it through the extruder/shaper
12. **Extrusion/shaper spout** – The delivery spout forms the extruded pattern of the crushed frozen fruit.
13. **Citrus juicer cone** – The cone segments and straining basin are the working elements of the citrus juicer, extracting and straining the juice from each unpeeled citrus fruit, cut-in-half, with the exposed fruit held firmly against the up-ended cone until juice extraction is complete.
14. **Citrus juicer bowl** – Receptacle for strained juice
15. **Cap/lid** for storage container
16. **Cone** storage container

EN

OPERATING INSTRUCTIONS

SLICER/SHREDDER/GRATER



1. Insert the electrical plug into a convenient outlet. Switch – The off/on switch is spring-loaded to prevent unintentional “accidents”, and must be held down in the “on” position for continuous operation.
2. **Slicers/shredders/grater** – push the desired insert firmly into the open end of the lower plastic chute-body, and turn to the right until it locks in position.
3. **Chute-body** – mount the Chute-body into the motor housing by lining up the black locking tabs, and turning the body to the right until it is firmly in the upright position.
4. Place an appropriately sized bowl under the wide discharge end of the insert in the Chute body, feed food pieces into the chute mouth, and push down with pusher to compress the food, and force it against the turning inserta.

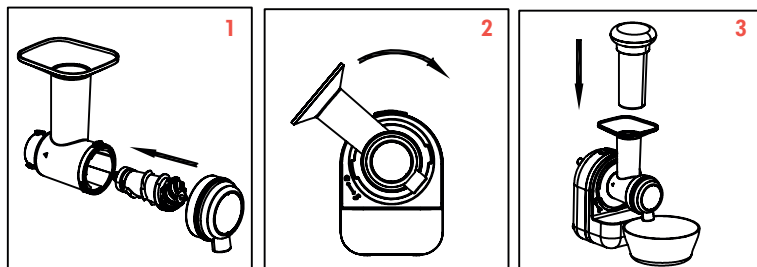
CLEANING

Never place the motor and its housing in water or other liquids. To clean, use a damp cloth, and dry it thereafter with a dry cloth. All other parts and inserts may be cleaned by immersion or spray, with a following rinse and drying, before being put away to ensure maintaining the useful life of the appliance. The accessory parts are dishwasher safe, but any part that has an attached metal component should **NEVER** be placed in a microwave for sterilization.

FROZEN FRUIT DESERT MAKER

The frozen desert maker is able to create a wide variety of frozen deserts made with frozen fruit, including your own recipes, which may include combinations of fruit, ice cream, frozen yogurt, or frozen juice. Ingredients used in the desert maker must be frozen 6-12 hours and removed from the freezer and allowed to thaw until they are soft enough for the auger to crush, usually about 10-15 minutes at room temperature.

The thaw time may vary, due to differences in freezers and thawing conditions. Cut the ingredients into pieces small enough to fit in the Chute, and follow the instructions.

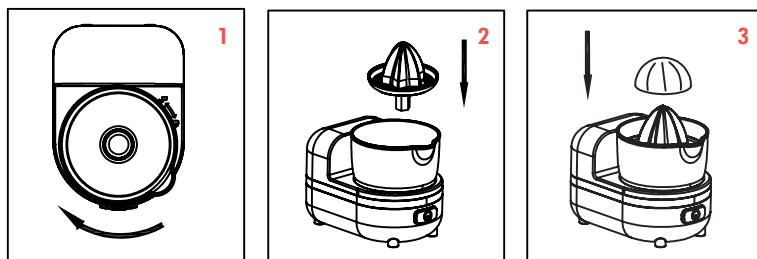


1. Insert the electrical plug into a convenient outlet. Switch – The off/on switch is spring-loaded to prevent unintentional “accidents”, and must be held down in the “on” position for continuous operation.
2. Attach the chute and chute body to the motor coupling within the motor base housing, and turn the motor base housing on its side so that the chute mouth is in the upright position.
3. Insert the auger, and rotate until the spline of the auger is fitted to the motor drive gear.
4. Lock the plastic Extruder/shaper ring onto the chute body, aligning the locking clips and turning to the right.
5. Place the slightly thawed frozen fruit into the hopper of the Chute, and compress the fruit in the Chute against the auger with the plastic pusher.
6. The auger will further compress and crush the frozen fruit, and push it through the plastic extruder shaper into the dish or cup of your choice.

CLEANING

Never place the motor and its housing in water or other liquids. To clean, use a damp cloth, and dry it thereafter with a dry cloth. All other parts and inserts may be cleaned by immersion or spray, with a following rinse and drying, before being put away to ensure maintaining the useful life of the appliance. The accessory parts are dishwasher safe, but any part that has an attached metal component should **NEVER** be placed in a microwave for sterilization.

CITRUS JUICER



1. Insert the electrical plug into a convenient outlet. Switch – The off/on switch is spring-loaded to prevent unintentional “accidents”, and must be held down in the “on” position for continuous operation.
2. Attach the citrus juice catchment bowl to the motor base housing by inserting the locking tabs in the indentations on the motor base housing and turning the bowl to the right, with the open end of the bowl facing up.
3. Attach the juicing component to the motor gear extended through the juice catchment bowl.
4. Press and hold the on button to start and sustain the turning function of the juicer head.
5. Cut the unpeeled citrus fruit in half, and hold the flat exposed fruit firmly against the rounded end of the exposed juicer head.
6. When use the citrus juicer, pressing the fruit against the juicer head and change the orange with the juicing blade angle from time to time. To make sure squeeze more juice. The orange weight can't exceed 500G one time.
7. The strainer at the bottom of the juicer head will retain the seeds and fruit pulp, and the juice will fall by gravity into the containment bowl.

CLEANING

Never place the motor and its housing in water or other liquids. To clean, use a damp cloth, and dry it thereafter with a dry cloth. All other parts and inserts may be cleaned by immersion or spray, with a following rinse and drying, before being put away to ensure maintaining the useful life of the appliance. The accessory parts are dishwasher safe, but any part that has an attached metal component should **NEVER** be placed in a microwave for sterilization.



	Cone for grating ORANGE	Cone for large shredding ROSE	Cone for thin slicing GREEN	Cone for thick slicing BLUE	Cone for small shredding YELLOW
Carrot	✓	✓	✓	✓	
Celery	✓	✓	✓	✓	
Parsley	✓	✓	✓	✓	
Zucchini	✓	✓		✓	
Potato	✓	✓	✓	✓	✓
Pepper		✓		✓	
Onion		✓		✓	
Beet		✓		✓	
Cabbage				✓	
Apple	✓	✓		✓	✓
Radish			✓	✓	
Parmesan					✓
Emmental				✓	
Chocolate					✓

NOTES



Vaše DEDRA, s.r.o.,
Podhradní 69, 552 03 Česká Skalice, CZ,EU

CZ: +420 491 451 210

SK: +421 233 056 591

PL: +48 717 166 648

www.dedra.cz

www.dedra.cz/sk

www.mojadedra.pl

